

Szám: Pk 10-3/2017.

Szám: Pk. 11-4/2017.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Kup Község Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének és Pápakovácsi Község Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének 2017. május 25-én 16.00 órakor megtartott együttes üléséről

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal
Pápakovácsi Fő utca 19.

Jelen vannak: Német Nemzetiségi Önkormányzat Kup részéről:
Varga Éva Teréz elnök
Tomojzerné Bartalos Ibolya elnökhelyettes
Kurali Beatrix képviselő
Német Nemzetiségi Önkormányzat (Pápakovácsi) részéről:
Szabadi Sándor elnök
Takácsné Varga Brigitta elnökhelyettes
Zsidai Márk képviselő

(jelenléti iv a jkv. 1. melléklete)

Tanácskozási joggal részt vett: Kissné Szántó Mária aljegyző

Varga Éva Teréz Kup Község Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke és Szabadi Sándor a Pápakovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke köszöntötték a jelenlevőket. Megállapították, hogy mindkét önkormányzat képviselő-testülete határozatképes, mivel 3-3 nemzetiségi képviselő közül 3-3 fő jelen van, az ülést megnyitották.

A következő napirend megtárgyalását javasolták a meghívóban foglaltak szerint:
(Meghívó a jkv. 2. melléklete)

- 1.) Német Nemzetiségi Tábor szervezése
- 2.) Kirándulás szervezése

NAPIREND TÁRGYALÁSA

1./ Német Nemzetiségi Tábor szervezése

Előadó: Varga Éva Teréz Kup Község Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Varga Éva Teréz elnök szóbeli előterjesztésben elmondta, hogy a német nemzetiségi tábort idén is szeretnék megszervezni, Kup német nemzetiségi önkormányzata

pályázatot nyújtott be. 900 ezer forint volt a pályázat költségvetése, 600.000 Ft-ot nyertek. Ennek megfelelően átdolgozzák a pályázatot. Javasolta továbbá, hogy a tábor lebonyolítására kössenek együttműködési megállapodást a helyi általános iskolával.

Szabadi Sándor Pápakovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke elmondta, hogy a képviselőkkel előzetesen egyeztettek, 150.000 Ft-tal járulnak hozzá a tábor költségeihez.

A képviselők a javaslatot támogatták.

Az elnökök kérték a képviselőket a szavazásra.

Kup Község Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül - következő határozatot hozta:

12/2017. (V.25.) NNÖ határozat

Kup Község Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Kastély Német Nemzetiségi Általános Iskolában (Pápakovácsi, Fő utca 20.) – a Pápakovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzattal közösen – június 26-tól július 4-ig német nemzetiségi tábort szervez a helyi általános iskolások részére.

A tábor költségeinek fedezete: Kup Német Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott pályázaton elnyert támogatás, melynek összege 600 ezer forint, illetve a Pápakovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2017. évi feladatalapú támogatás terhére 150.000 Ft-ot biztosít.

Felkéri a képviselő-testület az elnököket, hogy az iskola igazgatójával az együttműködési megállapodást megkösse és közösen gondoskodjanak a tábor lebonyolításáról.

Határidő: 2017. július 4.

Felelős: elnökök

Pápakovácsi Község Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül - következő határozatot hozta:

8/2017. (V.25.) NNÖ határozat

Pápakovácsi Község Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Kastély Német Nemzetiségi Általános Iskolában (Pápakovácsi, Fő utca 20.) – a Pápakovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzattal közösen – június 26-tól július 4-ig német nemzetiségi tábort szervez a helyi általános iskolások részére.

A tábor költségeinek fedezete: Kup Német Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott pályázaton elnyert támogatás, melynek összege 600 ezer forint, illetve a Pápakovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2017. évi feladatalapú támogatás terhére 150.000 Ft-ot biztosít.

Felkéri a képviselő-testület az elnököket, hogy az iskola igazgatójával az együttműködési megállapodást megkösse és közösen gondoskodjanak a tábor lebonyolításáról.

Határidő: 2017. július 4.

Felelős: elnökök

(A háromoldalú megállapodás a jkv. 3. melléklete)

2.) Kirándulás szervezése

Varga Éva Teréz elnök szóbeli előterjesztésben ismertette a képviselőkkel, hogy 2017. június 17-én – szombaton – a Pápakovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzattal közösen kirándulást szerveznek Bábolnára és Pilisszentivánra. Ismertette a programot. (jkv. 4. melléklete) A Pápakovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzat a belépőjegyek árának kifizetését vállalja. A kirándulás szervezésére együttműködési megállapodást kötnek. Ismertette a megállapodás tervezetét.

Az elnök kérte a képviselő-testületeket a szavazásra, először Kup község német nemzetiségi önkormányzata szavazott:

Kup Község Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül - következő határozatot hozta:

13/2017. (V.25.) NNÖ határozat

Kup Község Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Pápakovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzattal közösen – 2017. június 17-én kirándulást szervez Bábolnára és Pilisszentivánra.

A kirándulás költségeiből a Pápakovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzata a belépődíjak költségeit vállalja.

Felkéri a képviselő-testület az elnököket, hogy az együttműködési megállapodást aláírják és a kirándulás megszervezéséről gondosodjanak. .

Határidő:2017. június 17.

Felelős: elnökök

(Megállapodás a jkv. 5. melléklete)

A döntést követően Pápakovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzata szavazott:

Pápakovácsi Község Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül - következő határozatot hozta:

9/2017. (V.25.) NNÖ határozat

Pápakovácsi Község Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Kupi Német Nemzetiségi Önkormányzattal közösen – 2017. június 17-én kirándulást szervez Bábolnára és Pilisszentivánra.

A kirándulás költségeiből a Pápakovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzata a belépődíjak költségeit vállalja.

Felkéri a képviselő-testület az elnököket, hogy az együttműködési megállapodást aláírják és a kirándulás megszervezéséről gondosodjanak. .

Határidő:2017. június 17.

Felelős: elnökök

Más napirend, hozzászólás nem volt Varga Éva Teréz a Kupi Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke és Szabadi Sándor a Pápakovácsi Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke az együttes képviselő-testületi ülést 16.30 órakor bezárta.

k.m.f.

Varga Éva Teréz
Varga Éva Teréz
Német Nemzetiségi Önkormányzat
Elnöke (Kup)

Kurali Beatrix
Kurali Beatrix
jegyzőkönyv hitelesítő

Szabadi Sándor
Szabadi Sándor
Német Nemzetiségi Önkormányzat
Elnöke (Pápakovácsi)

Zsidai Márk
Zsidai Márk
jegyzőkönyv hitelesítő